

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 19 (1901)
Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Edition et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Löschungen von Fabrik- und Handelsmarken. — Radiations de marques de fabrique et de commerce. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Zölle: Persien. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
Zürich — Zurich — Zurigo

1901. 3. Juni. Inhaber der Firma **Heinrich Meier z. Weingarten** in Uetikon ist Heinrich Meier-Keller, von und in Uetikon. Weinhandlung. Zum Weingarten.

3. Juni. Inhaber der Firma **Aug. Brunner** in Zürich I ist August Brunner, von Künsnacht, in Zürich I. Hypothekar- und Rechtsbureau. Falkenstrasse 23.

3. Juni. Inhaber der Firma **L. Müller** in Buchs ist Louis Müller, von Emmishofen (Thurgau), in Buchs. Baumschulen und Handlungsgärtnerei.

3. Juni. Inhaber der Firma **J. Leumann** in Altstetten ist Jean Leumann, von Kümmerthausen und Lang-Rickenbach (Thurgau), in Altstetten. Papeterie mi-gros und détail und Buchhandlung. Herrligstrasse 497.

3. Juni. Inhaber der Firma **Joh. Gersbach, Intern. Kühl-Anlagen-Bau** in Zürich I ist Johannes Gersbach, von und in Waldshut (Baden). Niederdorfstrasse 2 (Werkstätte und Lager: Schöneeggstrasse 16, Zürich III). Die Firma erteilt Prokura an Carl August Gersbach, von Niedergebischbach (Baden), in Zürich I.

3. Juni. Inhaber der Firma **Herm. Notz** in Hönegg ist Hermann Notz, von und in Hönegg. Bäckerei und Restaurant. Zum Frohsinn.

3. Juni. Inhaber der Firma **J. Degele-Stecker** in Zürich V ist Jakob Degele, von Zürich, in Zürich V. Metzgerei und Charcuterie. Seefeldstrasse 145.

3. Juni. Die Firma **Robert Knutty** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 320 vom 27. November 1896, pag. 1315) erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers, Maria Magdalena Knutty, geb. Braun, von Dientgigen (Bern), in Zürich I.

3. Juni. Inhaber der Firma **J. Künzler** in Thalweil ist Johannes Künzler, von St. Margrethen (St. Gallen), in Thalweil. Papierhandlung, Buchbinderei und Accidenzdruckerei. Im Oberdori.

3. Juni. Inhaber der Firma **H. Bleibler** in Uetikon a. S. ist Heinrich Bleibler, von Uster, in Uetikon a. S. Viehhandel. Grossdorf Nr. 290.

3. Juni. Inhaber der Firma **G. Kaegi** in Pfäffikon ist Gottfried Kaegi, von Bauma, in Pfäffikon. Eisenwarenhandlung und Cigarren in gros. Hochstrasse 761.

3. Juni. Inhaber der Firma **Bob. Furrer, Buchdruckerei** in Turbenthal, ist Robert Furrer, von Winterthur, in Turbenthal. Zeitungs-, Werk- und Accidenzdruckerei und Verlag des «Tössthaler». Im Unterdori.

3. Juni. Inhaber der Firma **K. Keller, Goldarbeiter** in Winterthur ist Konrad Keller, von Weinfelden (Thurgau), in Winterthur. Verkauf von Gold- und Silberwaren, und Reparaturen. Marktgrasse 30.

3. Juni. Die Firma **Boli & Raths** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 241 vom 5. Juli 1900, pag. 967) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, Sihlstrasse 16 (Seidenböte).

3. Juni. Der Inhaber der Firma **Jakob Hauser, Trauben- & Obstwein**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 171 vom 23. Juni 1896, pag. 711) ändert dieselbe ab in **Jakob Hauser z. Krone** und verzeigt als Natur des Geschäftes: Weinhandlung und mech. Mosterei, und als Geschäftslokal: Zur Krone, an der Seestrasse.

3. Juni. Die Delegiertenversammlung des **Schweiz. Werkmeisterverbandes** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 49 vom 19. Februar 1897, pag. 195) (Verein) hat eine Statuten-Revision vorgenommen, nach welcher gegenüber den bisher publizierten Thatsachen als Aenderung zu konstatieren ist, dass der Central-Vorstand nunmehr aus 10 Mitgliedern, d. h. mit 6, statt bisher 5 Beisitzern besteht. An Stelle des aus dem Centralvorstande getretenen Wilhelm Büel, dessen Unterschrift damit gelöscht wird, wurde als Kassier gewählt: Carl Zäch, von Oberriet (St. Gallen), in Zürich II. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Nordstrasse 121, Zürich IV.

3. Juni. Inhaberin der Firma **E. Müller-Schmid** in Zürich II ist Elisabeth Müller, geb. Schmid, von Dübendorf, in Zürich II. Bäckerei und Konditorei. Albisstrasse 86. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Albert Müller-Schmid.

4. Juni. Die Firma **J. Jb. Wild** in Gossau (S. H. A. B. Nr. 66 vom 8. Mai 1883, pag. 525) hat ihr Domizil nach Rüti verlegt, woselbst der Inhaber ebenfalls wohnt. Geschäftslokal: Zur Felsenburg. Die Firma wird abgeändert in **Jakob Wild-Wild**.

4. Juni. Inhaber der Firma **Jakob Schlatter** in Bülach ist Jakob Schlatter, von Neerach, in Bülach. Wirtschaft, Bierdepot und Spezereihandlung. Zum Gambrinus.

4. Juni. Inhaber der Firma **E. Beckewerth** in Thalweil ist Ernst Beckewerth, von Zürich, in Thalweil. Strohhutfabrikation und Reparaturgeschäft. Hut- und Schirmhandel. Im Unterdori.

4. Juni. Inhaber der Firma **J. Hintermeister** in Elsau ist Jakob Hintermeister, von und in Elsau. Maurergeschäft, Wirtschaft und Spezereihandlung. Zum Frohsinn.

4. Juni. Die Firma **H. Keller, z. Straussfeder**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 107 vom 27. November 1886, pag. 753), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Hinschiedes des Inhabers erloschen.

4. Juni. Inhaber der Firma **G. Friedli, Neg'** in Bülach ist Gottfried Friedli, von Rohrbach (Bern), in Bülach. Gemischtes Warengeschäft und Kohlenhandlung. An der Hauptstrasse.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Aargau.** Aarau. 3. Mai. Nachtrag zu Nr. 69. Beifügen: **Baur, E. Künstliche Haararbeiten.**
- 27. Mai. Nachtrag zu Nr. 116. Beifügen: **Tobler, H. Wein.**
- Baden.** 3. Juni. Nachtrag zu Nr. 77. Beifügen: **Bächli, A. Manufakturwaren.**
- Luzern.** 28. Mai. Nr. 500. * **Bucher & Karthaus: Firmainhaber; Karthaus, O. Wein.**
- St. Gallen.** Bezirk. 3. Juni. Nachtrag zu Nr. 131. Anstatt Ehrenpreis, M.: **Waibel, E. Bilder u. s. w.**
- Solothurn.** Dorneck und Thierstein. 4. Juni. Nachtrag zu Nr. 9. Beifügen: **Dreier, P. Tuch.**
- Vaud.** Lausanne. 1^{er} juin. No 474. Claverie, Aug., Paris: **Chef de la maison. Bandages.**
- Rolle. 1^{er} juin. No 41. Bloch, B.: **Chef de la maison; Schwartz, H. Tissus, confection.**
- Zürich.** Bezirk. 1. Juni. Nr. 2578. Aktiengesellschaft «Globus»: **Bächler, Ed. Tuch, Konfektion.**
- 1. Juni. Nr. 2580. ** **Roheim & Cie, D^r Ed.: Reichenfeld, Jacq. Bilder.**

* Gültig erst vom 1. Juli 1901 an. ** Gültig bis 30. Juni 1901.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Ed. Genet, Notar, in Aigle, namens Henri Morerod, Weinhändler, in Yverne, begehrt gerichtliche Amortisation der Aktie der Schweiz. Centralbahn Nr. 73,334, auf den Inhaber. (W. 52^e)
Gemäss Art. 851 ff. des Schweiz. Obligationenrechts wird hiemit der allfällige Inhaber dieser Aktie aufgefordert, dieselbe innert 3 Jahren, also bis spätestens den 24. Mai 1904 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde.
Basel, den 24. Mai 1901.

Civilgerichtsschreiberei Basel.

Folgende Werttitel der Sparkasse Altstätten sind verloren gegangen:

Sparkassenschein	zu Gunsten von	Anfangs-Einlage Fr.	1. Jan. 1901 Fr.	Wert Fr.
Nr. 15153	Jobs. Tödtli, v. Ulrich, Leuchingen . . .	31.25	55.30	55.30
» 16902	Karl Steger, v. Jos., Forst, Altstätten . . .	70.—	89.95	89.95
» 17978	Conrad Willi, v. Christian, Altstätten . . .	400.—	458.70	458.70
» 18158	Bertha Kohelt, Badwirts, Marbach . . .	400.—	456.15	456.15
» 19839	Sebastian Oeler's, Kinder, Altstätten . . .	1600.—	606.40	606.40
» 20533	Werner Kohelt, v. Ed., Vermittlers, Marbach . . .	140.—	164.—	164.—
» 22627	Karl Gübelin, Sattler, Altstätten . . .	400.—	446.80	446.80
» 24058	Joh. Conrad Zoller, Au . . .	500.—	500.80	500.80

Laut Beschluss des Bezirksgerichts Oberrheinthal vom 31. Mai 1901 werden anmit die unbekannteten Inhaber dieser Titel aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, vom Tage dieser ersten Publikation an gerechnet, beim Präsidenten besagten Gerichtes vorzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist die Amortisation ausgesprochen wird. (W. 57)

Altstätten, den 4. Juni 1901.

Die Bezirksgerichtskanzlei Oberrheinthal.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Allgemeine Versorgungs-Anstalt im Grossherzogtum Baden
Karlsruher Lebensversicherung.

Das Rechtsdomizil für den Kanton Luzern wird an Stelle des Herrn E. Wäber-Stäubli bei Herren Crivelli & Co, Bankiers, in Luzern, verzeigt.
Bern, den 4. Juni 1901.

Allgemeine Versorgungs-Anstalt im Grossh. Baden
Karlsruher Lebensversicherung.

Der Generalbevollmächtigte für die Schweiz:
P. v. Greyerz, Notar.

(D. 54)

4. Juni. Inhaberin der Firma **Frau Lina Kölliker** in Zürich V ist Lina Kölliker, geb. Spielmann, von Horgen, in Zürich V. Restaurant. Forchstrasse 166, z. Freihof.

4. Juni. Die Firma **Kd. Schellenberg** in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 249 vom 20. November 1894, pag. 1021) wird hiemit infolge Hinschiedes des Inhabers und nachgefolgten Konkurses über dessen Nachlass von Amteswegen gelöscht.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1901. 3. Juni. Die Firma **E. Wartenweiler-Kreis**, Fabrikation von Kaffee-Surrogaten, in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. Dezember 1889, pag. 911) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung.

Im November 1880 eingetragene und im Mai 1901 gelöschte Marken.

(S. = Schweiz. G.-B. = Grossbritannien, etc.)

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en novembre 1880 et radiées en mai 1901.

(S. = Suisse. G.-B. = Grande-Bretagne, etc.)

- S. 5. — Ormond & C^{ie}, Vevey.
 7. — Frey & C^o, Aarau.
 8. — Werner Mayer Sohn, Rapperswyl.
 11. — Straehl & C^{ie}, Zofingen.
 12. — J. J. Hürlimann, Rapperswyl.
 14. — Société farine lactée Henri Nestlé, Vevey.
 15. — J. F. Ammann, Winterthur.
 20. — Carl Haaf, Bern.
 34. — H. Hoz, Winterthur.
 35. — A. Huguenin & fils, Locle.
 36. — Auguste Vuille & fils, Chaux-de-Fonds.
 38. — Grob & Kunz, Wattwil.
 40 u. 41. — Gerber & C^o, Thun.
 42. — Egli & Sennhauser, Neumünster-Zürich.
 45. — Kaffee-Surrogat-Fabrik Zürich, Altstetten (Zürich).
 49. — Const Mathy, Renan.
 50. — Zwirnerei & Nähfadefabrik Zweibrücken, Gais.
 52. — L. Audemars, Brassus.
 57. — A. Huber, Basel.
 60. — Heinr. Strickler, Zürich.
 67. — Bouvier frères, Neuchâtel.
 68. — Jos. Dillemann, Rheinfelden.
 70. — Société des Usines de Vevey & Montreux, Produits alimentaires, Montreux.
 73. — Jos. Dillemann, Rheinfelden.
 74. — Société des Forges du Creux, Ballaigues.
 75. — Chemische Düngerbrik Schweizerhall, Schweizerhall.
 76. — J. G. Hümmer, Bern.
 79. — Reishauer & Freudweiler, Zürich.
 80. — Emanuel Isler, Wohlen.
 81. — B. A. Brémont, Genève.
 83. — E. Boby & Brack, Nyon.
 86. — Russ-Suchard & C^{ie}, Neuchâtel.
 96. — Huber & Bryner, Zürich.
 100. — Bouvier frères, Neuchâtel.
 101. — Léon Gieskowski, Genève.
 102. — Ferd. Carpentier, Zürich.
 104. — Obrecht & Kully, Grenchen.
 105. — Brunnschweiler & Sohn, St. Gallen.
 107-109. — Fabre & Graenicher, Genève.
 116 et 117. — Courvoisier frères, Chaux-de-Fonds.
 123. — V^o de J. Soldano fils, Genève.
 124. — H. Hoz, Winterthur.
 127 u. 129. — Joh. Rud. Geigy, Basel.
 132. — J. H. Ruef & Söhne, Burgdorf.
 133. — J. G. Hümmer, Bern.
 139. — Opplinger-Geiser, Langenthal.
 144. — Gebrüder Demme, Bern.
 151 et 152. — C. Hormann & C^{ie}, Neuchâtel.
 176. — Albert Bovet, Fleurier.
 177 et 178. — H^o Rosselet-Monney, Fleurier.
 179 et 180. — Frères Bovet, Fleurier.
 181 et 182. — L. U. Lebet, Fleurier.
 185 et 186. — D^o Lebet & fils, Victor, Buttes.
 188 u. 189. — Opplinger-Geiser, Langenthal.
 193. — Dubois & Bourquin, Buttes.
 197. — Pflüger frères & C^{ie}, Lausanne.
 199. — Nicolas Passavant, Nachf. Henri R. Hofacker, Basel.
 204. — Vautier frères, Grandson.
 206-208. — Vautier frères, Grandson.
 210. — Vautier frères, Grandson.
 212. — » » » »
 213. — » » » »
 215. — » » » »
 217 et 218. — Vautier frères, Grandson.
 220. — Ed. Favre-Perret, Locle.
 223. — Ch^s Emile Tissot, succ. de Ch^s F. Tissot & fils, Locle.
 224. — Hünerwadel & C^o, Lenzburg.
 225. — Bezançon & C^{ie}, Grandson.
 226 et 227. — L. Tissot & C^{ie}, Genève.
 232. — Gebrüder Homberger, Wetzikon.
 235. — Eug. Bornand & C^{ie}, Ste-Croix.
 236. — F. L. Cailler, Vevey.
 238. — Société Industrielle, Moutier-Grandval.
 241 et 242. — Paul Jeannot, Genève.
 243. — St Vautier & fils, Carouge.
 244. — H. Clopatt, Aigle.
 245. — J. A. Delisle fils, Lausanne.
 251. — Louis Borgognon, Basel.
 259. — Société Jurassienne d'horlogerie, Bienne.
 260. — Albert Fleiner, Aarau.
 263. — Rutishauser & Douillon, Genève.

- S. 265. — Ch. G. Dubois, Cormondrèche.
 269. — M. Gugenheim neuve, Bienne.
 270. — Gebr. Schmuziger, Aarau.
 272. — H. Müllhaupt & fils, Berne.
 274. — C. Ruegg & C^{ie}, Winterthur.
 277. — Dr. B. Merk, Frauenfeld.
 284. — J. Weith, Lausanne.
 285. — Paillard, Vaucher fils & C^{ie}, Ste-Croix.
 288. — Asch & Weniger, Basel.
 289. — Hoch Suter-Naef, Zürich.
 290. — Ferd. Gehring, Frutigen.
 291. — J^o Jaccard-Isques, Ste-Croix.
 295. — Dr. G. Wander, Bern.
 296. — Louis Wethli, Zürich.
 298. — C. Paillard & C^{ie}, Ste-Croix.
 305. — Bion & Tschumper, Kronbühl b. Wittenbach.
 306. — Louis, Auguste, Etienne-Guyot, Renan.
 307-309. — Société des forges du Creux, Ballaigues.
 311. — G. Chopard, Sonvillier.
 312. — Pfiffner & Straehl, Seon.
 314. — Paul Ducommun & C^{ie}, Travers.
 320. — Ami Rivenc, Genève.
 322. — H. Hediger & Söhne, Reinach.
 323. — Paul Ducommun & C^{ie}, Travers.
 G.-B. 3-7. — Jonas Brook & frères, Meltham Mills près Huddersfield.

Nichtamtlicher Teil -- Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Folgende Uebersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate Mai und Januar-Mai der Jahre 1900 und 1901:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de mai et janvier-mai des années 1900 et 1901:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

	Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.		Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zürich.	
	1900 Fr.	1901 Fr.	1900 Fr.	1901 Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburgs) aprons)	1,221,901	1,541,962	12,980,891	9,930,088
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, etc.)	196,748	289,168	1,048,616	1,278,263
Roben	—	1,464	85,401	10,535
Seiden- und Baumwollspitzen	26,158	100,109	808,789	1,094,808
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	1,548	4,718	13,888	10,947
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	221,497	83,084	1,781,417	1,099,468
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	128,788	25,506	626,446	211,428
Stickereien insgesamt: *	1,796,630	2,050,956	17,240,448	13,680,522
Plattstichgewebe ¹⁰	27,612	41,089	702,471	593,053
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) ¹⁰	87,478	54,549	518,047	601,419
Bunte Baumwollgewebe (Toggenburgerartikel) ¹⁰	12,198	4,207	98,733	22,315
Baumwollwaren ¹⁰	—	—	—	—
Baumwollgarn ⁹	3,087	4,917	19,432	13,953
Beuteltuch ⁷	56,678	3,951	186,836	87,344
Strickwaren ¹¹	—	1,887	—	1,887
Seidenbänder ¹²	4,212	—	20,046	2,471
Seidentuch ¹	—	—	—	1,096
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	846	10,857	56,454	105,522
Käse ²⁴	—	16,559	—	20,983
Kondensierte Milch ²⁵	—	—	2,000	2,000
Verschiedenes ²⁸	6,619	16,334	112,801	52,535
	1,995,250	2,205,086	18,897,818	15,184,600

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zürich.

(Inkl. Agentur Winterthur.) — (Y compris l'agence de Winterthur.)

Seidene und halbeidene Stückerware ¹	1,192,272	822,485	7,802,391	4,281,755
Seide (Silk, spun) ⁴	9,473	5,487	19,850	10,610
Beuteltuch ⁷	66,325	58,682	389,703	241,787
Robseide ⁴	35,327	—	247,671	—
Strickwaren ¹¹	25,584	11,725	123,394	109,135
Baumwollwaren ¹⁰	7,864	2,459	32,096	19,594
Wollwaren ¹⁰	—	—	—	—
Baumwollgarn ⁹	25,455	19,497	72,889	74,629
Unterkleider ¹⁰	—	—	—	10,938
Oeldruckbilder (oil chromos) ²⁸	745	—	12,443	13,345
Aluminium ²⁸	—	—	—	3,173
Gelatine ²⁸	—	—	3,080	9,680
Käse ²⁴	104,582	63,128	874,160	358,979
Kondensierte Milch ²⁵	16,200	—	56,925	64,800
Suppen-Würze ²⁶	—	—	18,547	25,747
Wein und Spirituosen ²⁷	—	522	234	522
Kurzwaren (Hardware) u. Maschinen ¹⁷	1,295	10,322	11,407	83,661
Wissensch. Instrumente, Reisszeuge ¹⁶	2,760	5,362	6,073	13,572
Verschiedenes ²⁸	6,487	2,946	42,275	18,330
	1,494,769	1,002,565	8,668,128	5,285,327

Konsularbezirk Aarau. — District consulaire d'Aarau.

(Inkl. Agentur Luzern.) — (Y compris l'agence de Lucerne.)

Seidenwaren ¹	—	5,931	—	33,918
Bänder ²	4,998	3,885	163,074	78,580
Strohwaren (Articles en paille) ¹²	1,176	1,124	549,780	407,109
Katholische Kultusartikel ¹⁰	9,949	4,192	9,349	26,622
Baumwollwaren ¹⁰	4,669	8,714	16,688	13,052
Elastische Gewebe ²⁰	—	—	—	—
Strickwaren ¹¹	40,884	81,514	319,895	395,569
Chemikalien ²⁸	—	—	9,291	—
Reisszeuge ¹⁶	5,880	7,817	21,050	24,289
Droguierwaren ²⁴	—	—	—	8,507
Käse (Fromage) ²⁴	4,766	—	17,358	5,990
Kirschwasser ²⁷	—	—	3,872	2,160
Wein ²⁷	—	—	1,084	—
Musikdosen ¹⁸	1,127	—	1,127	—
Verschiedenes ²⁸	8,912	2,627	90,801	17,384
	75,706	60,804	1,201,819	1,001,980

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

	Mal 1900	Mal 1901	Jan.-Mal 1900	Jan.-Mal 1901
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Florsteide ⁵	167,259	188,692	938,969	1,439,347
Bänder ⁶	339,294	256,167	2,111,229	1,161,303
Strickwaren ¹¹	15,313	918	55,486	60,591
Anilinfarben ²²	483,623	294,262	1,875,915	1,562,396
Andere Farbstoffe und Chemikalien ²³	65,381	34,458	237,807	216,519
Häute und Felle, gesalzen ²⁹	198,749	226,738	825,045	441,878
Horlogerie et fournitures ¹³	16,862	28,002	69,551	110,051
Wolle und Haare ⁷	8,518	—	64,860	6,469
Maschinen und Maschinentelle ¹⁷	8,274	—	8,274	—
Käse ²⁴	—	8,789	15,783	17,601
Wein ²⁷	—	1,866	—	2,496
Verschiedenes ²⁸	2,046	2,738	6,033	18,995
Total	1,255,819	1,086,680	6,208,992	5,082,446

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds. — (X compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

	24.5.1900	24.5.1901	1.1.1900	1.1.1901
Käse ²⁴	245,750	295,734	1,172,634	1,367,898
Seidengewebe (Silk tissues) ¹	—	—	8,714	12,544
Strickwaren ¹¹	28,789	86,220	194,506	226,285
Strohwaren ¹²	15,019	8,518	51,016	61,560
Horlogerie et fournitures ¹³	423,236	466,817	1,836,055	2,296,075
Chokolade ²⁶	9,839	—	31,666	31,770
Absinth und Kirschwasser ²⁷	17,963	808	58,498	28,040
Wein ²⁷	1,398	2,064	2,011	2,425
Maschinen ¹⁷	—	—	—	5,020
Verschiedenes ²⁸	—	900	16,758	18,422
Total	742,014	811,056	3,866,858	4,050,089

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey. — (X compris l'agence de Vevey.)

	100.107	186.636	409.566	627.588
Horlogerie et fournitures ¹³	100,107	186,636	409,566	627,588
Boîtes à musique ¹⁵	39,502	38,996	119,219	120,501
Pierres précieuses ¹⁴	—	690	10,448	2,869
Pierres précieuses imitées ¹⁴	—	—	6,760	—
Produits de lait (Milchprodukte) ²⁵	—	—	8,426	7,573
Rideaux (Vorhänge) ⁶	—	—	—	1,441
Cuir (Leder) ²¹	6,064	55,166	66,996	114,763
Instruments scientifiques ¹⁸	1,425	—	8,258	3,846
Quincaille (Kurzwaren) ¹⁸	15,704	—	106,233	69,263
Machines ¹⁷	—	—	2,385	—
Produits chimiques ²²	3,853	7,238	22,340	23,056
Fromage ²⁴	—	—	538	—
Chocolat ²⁶	—	2,561	553	10,244
Vin ²⁷	—	—	—	—
Divers (Verschiedenes) ²⁸	3,151	11,079	38,977	21,186
Genf	169,806	302,366	800,104	1,002,330
Bern	742,014	811,056	3,866,858	4,050,089
Basel	1,255,819	1,086,680	6,208,992	5,082,446
Aarau	75,706	60,304	1,201,819	1,001,980
Zürich	1,494,769	1,002,565	8,668,128	5,285,327
St. Gallen	1,995,250	2,205,036	18,897,818	15,184,600
Total	5,732,864	5,418,007	39,143,209	31,506,722

Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Mal 1900	Jan.-Mal 1901
	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stüchware — Tissus de soie pure et mélangée en pièce ¹	7,306,105	4,273,318
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter ²	526,589	329,131
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie ³	2,294,349	1,237,354
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) ⁴	267,521	10,640
Florsteide — Bourre de soie ⁵	938,969	1,439,347
Seidenwaren — Soieries	11,333,533	7,295,785
Stickerien — Broderies ⁶	17,240,448	13,681,963
Wolle, roh — Laine brute ⁷	64,860	6,469
Wollgarn — Fils de laine ⁸	—	—
Baumwollgarn — Fils de coton ⁹	92,321	88,582
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ¹⁰	1,502,541	1,260,421
Strickwaren — Tricotage ¹¹	503,275	792,967
Strohgeflechte — Tresses de paille ¹²	600,796	469,669
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹³	2,315,202	3,033,714
Bijouterie ¹⁴	17,203	2,869
Musikdosen — Boîtes à musique ¹⁵	120,546	120,501
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques ¹⁶	85,361	41,657
Maschinen — Machines ¹⁷	78,520	194,193
Kurzwaren — Quincaille ¹⁸	106,233	69,263
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte ¹⁹	9,349	25,522
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts ²⁰	825,045	441,878
Leder — Cuir ²¹	66,396	114,763
Anilinfarben — Couleurs d'aniline ²²	1,875,915	1,562,396
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques ²³	269,438	243,082
Käse — Fromage ²⁴	1,580,463	1,771,451
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait ²⁵	67,357	74,373
Chokolade — Chocolat ²⁶	32,224	42,014
Spirituen — Spiritueux ²⁷	65,149	35,643
Verschiedenes — Divers ²⁸	341,215	188,747
Total	39,143,209	31,506,722

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Zölle — Douanes.

Persien. Nachdem im vorigen Jahre die persischen Unterthanen bezüglich der Entrichtung des Eingangszolls (5% vom Wert) mit den Europäern gleichgestellt worden und sie nur noch hinsichtlich des Ausfuhrzolls insofern begünstigt geblieben waren, als sie im allgemeinen nur 2 1/2% vom Wert zahlten, während Europäer 5% vom Wert zu entrichten hatten, ist nunmehr, wie der «Deutsche Reichsanzeiger» schreibt, der Eingangs- und Ausgangszoll, ohne Unterschied zwischen Persern und Ausländern, gleichmäßig auf 5% vom Wert festgesetzt worden, soweit nicht in Verträgen anderweitige Bestimmungen getroffen sind. Gleichzeitig sind alle städtischen Octroi, Wasserleitungs-, Markt-, Waage- und ähnliche Gebühren, sowie die Wegezölle im Innern aufgehoben und ist dafür ein Wegezoll in Höhe von 22 Schahis, gleich etwa 66 Pf., eingeführt worden, der für den Transport jeder Last beim Betreten des allgemeinen Verkehrsweges an der Grenze oder beim Verlassen des Landes von den Einfuhr- und Ausfuhrzollämtern erhoben wird.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

	25. Mai	1. Juni	25. Mai	1. Juni
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Metallbestand	133,809,341	134,060,542	Notencirkulation	227,143,085
Wechselportef.	66,073,398	63,741,861	Conti-Correnti	11,842,396
				224,913,875
				9,722,046

Annoncen-Pacht:
Eudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

Rhätische Bahn.

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 22. Juni 1901, nachmittags 2 1/2 Uhr,
im Regierungsgebäude in Chur.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1900 und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
- 2) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1901.

Wir verweisen noch besonders auf den Artikel 10 unserer Gesellschaftsstatuten, welcher bestimmt, dass zur Ausübung des Stimmrechtes an der Generalversammlung die Eigentümer von Namensaktien ihre Teilnahme an derselben mindestens drei Tage vor dem Versammlungstage — also bis spätestens zum 19. Juni 1901 — der Direktion schriftlich anzuzeigen, die Eigentümer von Inhaberaktien dagegen ihre Titel innert der gleichen Frist zu hinterlegen haben. Als Stellen, bei welchen diese Hinterlage gegen gleichzeitige Einlösung von Zutrittskarten geschehen kann, sind die Hauptkasse der Rhätischen Bahn in Chur und die Schweizerische Eisenbahnbank in Basel bezeichnet worden.

Gegen rechtzeitig erfolgte Anmeldungen bzw. Titelunterlagen werden Zutrittskarten und Ausweise zur freien Hin- und Rückfahrt auf der Rhätischen Bahn verabfolgt.

Bei den obgenannten Stellen kann auch der Jahresbericht und der Bericht der Revisoren pro 1900 vom 10. Juni an von den Aktionären bezogen werden.

Chur, den 5. Juni 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

(1021)

Der Präsident:

Th. v. Sprecher.

Vertrauensstelle.

Korrespondent, deutsch, französisch, englisch absolut perfekt, möglichst in Exportheus konditioniert, der auf Lebensstellung sieht, findet Engagement. Bewerber aus Elastiques- oder Bandbranche bevorzugt. Anfangsgehalt Fr. 4000 p. a. — Nur Bestempfohlene wollen sich unter Chiffre J. 3173 Q. durch Haasenstein & Vogler, Basel, anmelden. (1011)

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Schreiner-, Glaser- und Parkett-Arbeiten, sowie die Erstellung der Holzrolläden für das Postgebäude in Schaffhausen werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Zeichnungen, Bedingungen und Angebotsformulare sind vom 6. bis 11. Juni im Bureau der bauleitenden Architekten, Herren Kuder & Müller, Jenatschstrasse Nr. 4, in Zürich, sowie im Baubureau des Postgebäudes in Schaffhausen zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift «Angebot für Postgebäude Schaffhausen» bis und mit dem 18. Juni nächsthin franko einzuzureichen an

Die Direktion der eidgen. Bauten.

Bern, den 4. Juni 1901.

(1018)

Société anonyme des Chemin de fer du Salève.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi, 22 juin 1901, à 3 heures de l'après-midi (heure de Paris), dans les bureaux de la direction, à Ambilly près Annemasse, arrêt du Tramway à la Croix d'Ambilly.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport des commissaires-vérificateurs.
- Approbation des comptes.
- Nomination de deux administrateurs en remplacement de deux membres sortants.
- Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés à la disposition des actionnaires, dès ce jour, dans les bureaux de la direction, à Ambilly, et chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers, 7, Rue Petitot, à Genève.

Pour prendre part au vote, les actionnaires doivent déposer leurs titres huit jours au moins avant l'assemblée chez:

MM. d'Everstag & Juvet, à Genève,

R. Kaufmann & Co, à Bâle,

Ch. Masson & Co, à Lausanne, ou à la Banque Fédérale (Société Anonyme), à Genève, Bâle, Bern, Lausanne, Chaux-de-Fonds et Zurich. (1022)

Ambilly, le 5 juin 1901.

Le conseil d'administration.

Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition, Zürich, Bern.

Bürgenstock u. Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrsiten** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte

— für Vereine und Gesellschaften —

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette Hin- und Rückfahrt à Fr. 5.—.

(781)

Vient de paraître: en vente chez l'éditeur **L. Vincent**, à **Lausanne**, et chez tous les libraires

Code de procédure civile

suivi des lois sur le barreau, sur la procédure dans les cas de responsabilité civile des fabricants, sur la représentation des parties et sur les agents d'affaires patentés.

Edition revue et annotée par une commission nommée p. le Conseil d'Etat.
1 volume, broché, fr. 3, relié toile, fr. 3.50, relié peau, fr. 4. (931)

Burgdorf-Thun-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Juni 1901, nachmittags 3 Uhr,
im Hôtel zum Bahnhof in Konolfingen.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des vierten Geschäftsberichtes der Direktion und des Verwaltungsrates, sowie der Rechnungen und Bilanz für das Jahr 1900.
- 2) Ersatzwahl für das verstorbene Mitglied des Verwaltungsrates, Herrn G. Joost, Nationalrat, in Langnau.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten pro 1901.

Jahresrechnung, Bilanz, Belege und Revisionsbericht sind vom 14. bis und mit 21. Juni im Verwaltungssitz der Gesellschaft in Burgdorf zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 19. bis und mit 21. Juni im Verwaltungsgebäude der Emmenthalbahn in Burgdorf, bei der Kantonalbank von Bern in Bern, bei den Herren Verwaltungsräten F. Geiser in der Emmenau, U. Bartschi im Rüegsauschachen, K. Burkhalter in Walkringen, F. Bigler in Biglen, F. Bühlmann in Grosshöchstetten, G. v. May, in Stalden, Abr. Jb. Hofer in Oberdiessbach, F. Aebersold in Heimberg, F. Zwahlen in Thun, sowie am Versammlungstag vor Beginn der Verhandlungen bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen den Inhaber am 22. Juni zur freien Fahrt auf der Burgdorf-Thun-Bahn nach Konolfingen mit denjenigen Zügen, welche vor der Generalversammlung in Konolfingen anlangen, und zurück mit denjenigen Zügen, die nach der Generalversammlung von Konolfingen abgehen. (1000)

Grosshöchstetten, den 1. Juni 1901.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Bühlmann, Nat.-Rat.

Aktiengesellschaft

der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. in Kriens.

Von unserm 4 1/2 % Obligationen-Anleihen vom 16./19. Mai 1894 sind bei der am 2. April a. c. vorgenommenen dritten Auslosung folgende Obligationen-Nummern gezogen worden:

Nr. 2, 81, 117, 140, 171, 218, 220, 257, 272, 275, 291, 302, 321, 324, 353, 384, 426, 519 und 566.

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt zum Nennwerte von Fr. 1000 per Stück vom **30. Juni 1901** an bei der

Tit. **Luzerner Kantonalbank** in **Luzern** und beim
Tit. **Schweizerischen Bankverein** in **Zürich**

gegen Auslieferung der Titel und der nicht verfallenen Zins-Coupons vom 30. Juni 1902 und folgende.

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem 30. Juni nächsthin auf
Kriens, den 3. April 1901. (617)

Basler Kantonalbank

Staatsgarantie.

Wir nehmen Gelder an gegen

(1535)

4 % Obligationen

kündbar nach 3 Jahren auf 3 Monate, in Stücken von Fr. 500, 1000 und Fr. 5000 mit Halbjahres-Coupons, oder in beliebigen Stücken von Fr. 500 aufwärts auf Namen oder Inhaber lautend. Die Direktion.

Transmissionsseile,

Schiffseile, Flaschenzugseile, Aufzugseile

liefert in bester Qualität die

Mechanische Bindfadenfabrik Schaffhausen.

Tüchtige Monteure stehen zu Diensten.

Reparaturen werden billigst besorgt.

Specialität: Seile mit regulierbarer Verbindung, zu deren Montage kein Fachmann nötig ist; jede Nachspeissung ausgeschlossen. (1567)

Spucknäpfe für Fabriken etc.



mit **Wasserbehälter**, nach Vorschrift des eidg. Fabrikinspektorates, zur **Verhütung der Tuberkulose** durch Uebertragung in Fabriken etc., empfiehlt billigst

(1016) **G. Meyer, Burgdorf.**

Durch deren elegante Form (ohne Griff) sind solche auch für **Hotels, Private** etc. sehr passend.

Man verlange Prospekte und Muster.



Schweizerische Südostbahn.

Die Tit. Aktionäre der Schweizerischen Südostbahn werden zur

XI. ordentlichen Generalversammlung

auf **Dienstag, den 18. Juni 1901, vormittags 11 1/2 Uhr**, in den **Gasthof zum Engel** in **Wädenswil** eingeladen, behufs Erledigung folgender Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1900.
- 2) Erneuerungs-, resp. Ersatzwahlen:
 - a. Von 6 Mitgliedern des Verwaltungsrates;
 - b. Von 3 Rechnungsrevisoren und 2 Ersatzmännern pro 1901.

Zum Zwecke der Erlangung von Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, sind die Aktien bis spätestens am 15. Juni bei unserer Hauptkasse in **Wädenswil** oder bei den nachbezeichneten Stellen zu deponieren:

In **Basel** bei der Eidg. Bank;
» **Einsiedeln** bei der Spar- und Leihkasse;
» **Rapperswil** bei der Leihbank;

In **St. Gallen** bei der Eidg. Bank;
» **Zürich** bei der Eidg. Bank;
» **Zürich** beim Schweiz. Bankverein.

Die Aktien sind je mit einem Nummernverzeichnis zu begleiten, wofür die Formulare bei den Depotstellen bezogen werden können. Für die hinterlegten Aktien erhalten die Deponenten gleichzeitig mit der Eintrittskarte eine Depotbescheinigung.

Es ist dabei verstanden, dass die Depotstellen gegen Hinterlagsbescheinigungen anderer Banken gleichfalls Eintritts- und Stimmkarten abgeben können.

Nach dem 15. Juni werden Eintrittskarten **nur noch bei der Hauptkasse in Wädenswil** und zwar am 17. und 18. Juni bis vormittags 9 Uhr verabfolgt. Der Geschäftsbericht wird vom 10. Juni an bei der Hauptkasse der Gesellschaft und bei den übrigen obgenannten Stellen den Tit. Aktionären zur Verfügung stehen.

Wädenswil, den 3. Juni 1901.

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Südostbahn,
Der Präsident: **J. H. Bühler-Honegger**.

(1020)

Schweiz. Metallwerke Dornach.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 22. Juni 1901, nachmittags 2 1/2 Uhr,
im Lokal der Brauerei Merian, Steinenthorstrasse 23, in **Basel**.

Traktanden:

- 1) Berichterstattung über den Beschluss des Verwaltungsrates betr. Bauten und Maschinen-Anschaffungen.
- 2) Abänderung der Statuten (§ 14 der Statuten).
- 3) Unvorhergesehenes.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich an derselben vertreten zu lassen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie vom 14. bis 21. Juni die Nummern ihrer Aktien bei der Eidgen. Bank (A.-G.) in **Basel** schriftlich anmelden, wogegen ihnen Zutrittskarten und ein Exemplar des zur Beratung gelangenden Statuten-Entwurfs ausgehändigt werden.

Dornach, den 5. Juni 1901.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ritter**.

(1019)

Chemin de fer Régional Saignelégier - Chaux-de-Fonds.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires **Lundi, 24 juin 1901**, à 3 heures de relevée, dans la grande salle de la Maison d'école, à **Les Bois**.

Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes et de la gestion; décharge à donner au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 2° Nomination de deux contrôleurs.

Les porteurs d'actions qui veulent prendre part à cette assemblée doivent déposer leurs titres jusqu'au 22 juin prochain, à 6 heures du soir, à l'un des domiciles suivants:

A **Saignelégier**: Au bureau du chef d'exploitation.

Aux **Bois**: Chez M. Alcide Baume.

A **La Chaux-de-Fonds**: Au bureau du chef de la gare de l'Est.

Ils recevront en échange:

- 1° Un bulletin de dépôt d'actions, donnant accès au local de la réunion et valable pour une course à **Les Bois** et retour depuis toutes les autres stations S.-C.
- 2° Une carte de libre parcours valable du 15—30 juin inclusivement et donnant droit de circuler par tous les trains pendant une journée.

Le rapport de gestion avec les comptes et bilan seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 15 juin prochain, au bureau de l'exploitation. **Saignelégier**, le 4 juin 1901.

Au nom du conseil d'administration S.-C.,

Le président: **Bouchat**.

Le secrétaire: **Marc Folletéte**.

(1028)